

User's guide

Aurora DSP

GATEMATE

NEW GEN GUITAR GATE

GATEMATE
PRE

0.50

DENOISE

Channel 1

GATEMATE
POST

5ms

ATTACK

-75.0dB

THRESHOLD

250ms

RELEASE

ADAPTIVE

ADVANCED

Channel 1

AURORA DSP



ENGLISH VERSION

1. Installation and Basic Setup

- **Download** and **install** both parts of the plugin (**GateMatePre** and **GateMatePost**) according to your system and DAW instructions.
- Make sure **GateMatePre** and **GateMatePost** appear in your DAW's plugin list.
- **Gate Mate** is designed to reduce unwanted noise in guitars and basses while preserving natural tone and dynamics.

2. Signal Chain Order

- **First slot: GateMatePre**
 - Analyzes and cleans the **raw DI signal**.
 - Place it **before** any amp, preamp, or cabinet simulation.
- **Second slot: Amp / Preamp / Cab Simulation**
 - Shape your guitar or bass sound as desired.
- **Third (or later) slot: GateMatePost**
 - Receives data from **GateMatePre** and provides final noise reduction.
 - The "**Connected**" indicator lights up green to confirm a proper connection.

3. Detailed Operation of GateMatePre and GateMatePost

3.1 GateMatePre

- **Denoise Knob:**
 - Adjusts the intensity of noise reduction on your DI signal.
 - Higher values remove more noise, but be cautious not to lose subtle playing nuances.
- **Channel Selection (at the bottom):**
 - Choose the relevant channel (e.g., **1** for "Guitar Rythm Left," **2** for "Guitar Rythm Right").
 - Ensure **GateMatePost** is set to the **same** channel so the data is transmitted correctly.

3.2 GateMatePost

- **Channel Selection (at the bottom):**
 - Select the same channel (1, 2, or other) as in **GateMatePre**.
- **Threshold:**
 - Sets the level at which the gate starts to attenuate the signal.
 - These values may differ from typical gates because the signal is already processed and "averaged" with DI data.
- **Advanced Tab:**
 - Fine-tune **Attack** (how quickly the gate opens) and **Release** (how quickly it closes).

- By default, the gate works in **adaptive** mode, adjusting to the signal's characteristics. You can disable it and set exact Attack and Release times if needed.

By placing **GateMatePre** at the input and **GateMatePost** after the amp, you achieve **maximum noise reduction** without sacrificing the **natural feel** of your playing. Make sure both plugins share the same channel setting and maintain proper signal levels. The green „**Connected/Disconnected**” indicator in **GateMatePost** confirms everything is working correctly.

POLISH VERSION

1. Instalacja i podstawowa konfiguracja

- **Pobierz i zainstaluj** oba elementy wtyczki (**GateMatePre** i **GateMatePost**) zgodnie z instrukcjami dla Twojego systemu oraz oprogramowania DAW.
 - Upewnij się, że **GateMatePre** i **GateMatePost** są **widoczne** na liście wtyczek w Twoim DAW.
 - **Gate Mate** to para nowoczesnych wtyczek, stanowiących bramkę szumów dla gitar i basów – zaprojektowanych tak, by redukować niepożądane dźwięki przy zachowaniu naturalnego brzmienia.
-

2. Kolejność w łańcuchu sygnałowym

- **Pierwsza pozycja: GateMatePre**
 - Analizuje i czyści **surowy sygnał DI**.
 - Powinien być ustawiony **przed** wszystkimi wzmacniaczami, preampami czy symulacjami kolumn.
 - **Druga pozycja: Wzmacniacz / Preamp / Symulacja kolumny**
 - Tutaj kształtujesz brzmienie gitary lub basu według własnych preferencji.
 - **Trzecia (lub dalsza) pozycja: GateMatePost**
 - Otrzymuje informacje z **GateMatePre** i dopiero wtedy rozpoczyna finalną redukcję szumów.
 - Dioda i napis „**Connected/Disconnected**” na zielono w interfejsie **GateMatePost** wskazują prawidłową komunikację z **GateMatePre**.
-

3. Szczegółowa obsługa GateMatePre i GateMatePost

3.1 GateMatePre

- **Pokrętło Denoise:**
 - Reguluje siłę usuwania szumu i „brudów” z sygnału DI.

- Ustaw wyższą wartość, jeśli chcesz mocniej wyciszyć niepożądane dźwięki, lecz uważaj, by nie „zjadać” subtelności artykulacyjnych.
- **Wybór kanału (Channel):**
 - Na dole interfejsu wybierz odpowiedni kanał, np. **1** dla śladu „Guitar Rythm Left” albo **2** dla „Guitar Rythm Right”.
 - Upewnij się, że **GateMatePost** zostanie skonfigurowany z tym samym numerem kanału, aby dane były poprawnie przekazywane.

3.2 GateMatePost

- **Wybór kanału (Channel):**
 - Na dole interfejsu wybierz **ten sam** kanał co w **GateMatePre** (1, 2 lub inny) – to umożliwia prawidłową komunikację.
- **Threshold:**
 - Określa próg głośności, od którego bramka zaczyna wyciszać sygnał.
 - Wartości mogą różnić się od standardowych, ponieważ sygnał jest już wzmacniony i „uśredniony” z uwzględnieniem danych z DI.
- **Zakładka Advanced:**
 - Pozwala precyzyjnie ustawić **Attack** (szybkość otwierania bramki) i **Release** (szybkość zamykania).
 - Domyślnie bramka pracuje w trybie **adaptive**, co oznacza płynne dostosowywanie do charakteru sygnału. Możesz go wyłączyć i ręcznie określić czasy reakcji, jeśli potrzebujesz specyficznych ustawień.

Dzięki temu zestawowi – **GateMatePre** na wejściu i **GateMatePost** po wzmacniaczu – osiągniesz **maksymalną redukcję szumu** przy zachowaniu **naturalnego brzmienia** oraz **dynamiki** gry na gitarze lub basie. Pamiętaj o dopasowaniu poziomów sygnału oraz właściwym doborze kanałów, aby uniknąć problemów z komunikacją między obiema wtyczkami. Gdy kontrolka „**Connected/Disconnected**” w **GateMatePost** świeci się na zielono, oznacza to, że informacje są prawidłowo przesyłane i wtyczki działają ze sobą w pełnej harmonii.

Below you will find four versions (English, German, Spanish, and Japanese) of the same instructions for **Gate Mate** – a modern noise gate plugin suite for guitars and basses, consisting of **GateMatePre** and **GateMatePost**.

GERMAN VERSION

1. Installation und Grundkonfiguration

- **Laden und installieren** Sie beide Teile des Plugins (**GateMatePre** und **GateMatePost**) entsprechend den Anweisungen für Ihr System und Ihre DAW.

- Vergewissern Sie sich, dass **GateMatePre** und **GateMatePost** in der Plug-in-Liste Ihrer DAW sichtbar sind.
- **Gate Mate** wurde entwickelt, um unerwünschte Nebengeräusche bei Gitarren und Bässen zu reduzieren und dabei den natürlichen Klangcharakter zu bewahren.

2. Reihenfolge im Signalweg

- **Erster Slot: GateMatePre**
 - Analysiert und bereinigt das **DI-Rohsignal**.
 - Setzen Sie ihn **vor** jeden Verstärker, Preamp oder jede Cab-Simulation.
- **Zweiter Slot: Verstärker / Preamp / Cab-Simulation**
 - Gestalten Sie den Klang Ihrer Gitarre oder Ihres Basses nach Ihren Wünschen.
- **Dritter (oder späterer) Slot: GateMatePost**
 - Empfängt Daten vom **GateMatePre** und führt die finale Rauschunterdrückung durch.
 - Die Anzeige „**Connected/Disconnected**“ leuchtet grün, sobald die Verbindung korrekt hergestellt ist.

3. Detaillierte Bedienung von GateMatePre und GateMatePost

3.1 GateMatePre

- **Denoise-Regler:**
 - Bestimmt die Intensität der Rauschreduzierung im DI-Signal.
 - Höhere Werte entfernen mehr Nebengeräusche, können jedoch feine Spielnuancen abschwächen.
- **Kanalwahl (unten im Interface):**
 - Wählen Sie den passenden Kanal (z. B. **1** für „Guitar Rythm Left“, **2** für „Guitar Rythm Right“).
 - Achten Sie darauf, dass **GateMatePost** denselben Kanal verwendet, damit die Daten korrekt übertragen werden.

3.2 GateMatePost

- **Kanalwahl (unten im Interface):**
 - Wählen Sie denselben Kanal (1, 2 oder einen anderen) wie im **GateMatePre**.
- **Threshold:**
 - Legt den Pegel fest, ab dem das Gate den Signalpegel absenkt.
 - Die Werte können aufgrund bereits aufbereiteter und „gemittelter“ Signalinformationen von typischen Gates abweichen.
- **Erweiterter Modus (Advanced):**
 - Feinabstimmung von **Attack** (Öffnungsgeschwindigkeit) und **Release** (Schließgeschwindigkeit).
 - Standardmäßig arbeitet das Gate im **adaptive**-Modus, der sich automatisch an das Eingangssignal anpasst. Bei Bedarf können Sie diesen deaktivieren und Attack- sowie Release-Zeiten manuell einstellen.

Durch die Platzierung von **GateMatePre** am Eingang und **GateMatePost** hinter dem Verstärker erreichen Sie eine **maximale Rauschunterdrückung** bei gleichzeitiger Wahrung des **natürlichen Spielgefühls**. Achten Sie darauf, dass beide Plug-ins denselben Kanal eingestellt haben und dass die Pegel korrekt gewählt sind. Leuchtet die grüne „**Connected/Disconnected**“-Anzeige im **GateMatePost**, funktioniert alles reibungslos.

SPANISH VERSION

1. Instalación y Configuración Básica

- **Descarga e instala** ambas partes del plugin (**GateMatePre** y **GateMatePost**) según las instrucciones de tu sistema y DAW.
- Asegúrate de que **GateMatePre** y **GateMatePost** aparezcan en la lista de plugins de tu DAW.
- **Gate Mate** está diseñado para reducir el ruido no deseado en guitarras y bajos, manteniendo un tono y dinámica naturales.

2. Orden de la Cadena de Señal

- **Primer puesto: GateMatePre**
 - Analiza y limpia la **señal DI en bruto**.
 - Debe colocarse **antes** de cualquier amplificador, previo o simulación de cabina.
- **Segundo puesto: Amplificador / Previo / Simulación de Cabina**
 - Ajusta el sonido de la guitarra o bajo según tus preferencias.
- **Tercer (o posterior) puesto: GateMatePost**
 - Recibe los datos de **GateMatePre** y realiza la reducción de ruido final.
 - El indicador „**Connected/Disconnected**“ se ilumina en verde para confirmar la conexión correcta.

3. Operación Detallada de GateMatePre y GateMatePost

3.1 GateMatePre

- **Perilla Denoise:**
 - Controla la intensidad de la reducción de ruido en la señal DI.
 - Valores más altos eliminan más ruido, pero podrían afectar los matices sutiles de tu interpretación.
- **Selección de Canal (en la parte inferior):**
 - Elige el canal apropiado (por ejemplo, **1** para “Guitar Rythm Left”, **2** para “Guitar Rythm Right”).
 - Asegúrate de que **GateMatePost** use el **mismo** canal para que los datos se transmitan correctamente.

3.2 GateMatePost

- **Selección de Canal (en la parte inferior):**
 - Selecciona el mismo canal (1, 2 u otro) que en **GateMatePre**.
- **Threshold:**
 - Determina el nivel a partir del cual la compuerta empezará a atenuar la señal.
 - Estos valores pueden diferir de los de una puerta típica, ya que la señal está procesada y “promediada” con datos DI.
- **Pestaña Advanced:**
 - Ajusta de forma precisa el **Attack** (velocidad de apertura) y el **Release** (velocidad de cierre).
 - Por defecto, el procesador trabaja en modo **adaptive**, adaptándose automáticamente a las características de la señal. Puedes desactivar esta opción y establecer manualmente los tiempos de Attack y Release si es necesario.

Colocando **GateMatePre** al inicio y **GateMatePost** después del amplificador, lograrás una **máxima reducción de ruido** sin sacrificar la **sensación natural** de tu interpretación. Comprueba que ambos plugins tengan configurado el mismo canal y niveles de señal adecuados. Cuando la luz “**Connected/Disconnected**” en **GateMatePost** esté en verde, sabrás que todo funciona correctamente.

JAPANESE VERSION (日本語)

1. インストールと基本設定

- **GateMatePre** と **GateMatePost** の両方のプラグインを、使用しているシステムとDAWの手順に従ってダウンロード・インストールしてください。
- DAWのプラグイン一覧に **GateMatePre** と **GateMatePost** が正しく表示されていることを確認してください。
- **Gate Mate** はギターやベースの不要なノイズを低減しつつ、自然なトーンとダイナミクスを保つように設計されたプラグインです。

2. シグナルチェーンの順序

- **1番目に配置: GateMatePre**
 - DIの生信号を解析し、不要なノイズを除去します。
 - アンプ、プリアンプ、キャビネットシミュレーターなどの前に挿入してください。
- **2番目に配置: アンプ / プリアンプ / キャビネットシミュレーター**
 - ギターやベースのサウンドをお好みで作り込みます。
- **3番目(またはそれ以降)に配置: GateMatePost**
 - **GateMatePre** からの情報を受け取り、最終的なノイズゲート処理を行います。
 - 「**Connected/Disconnected**」インジケーターが緑色に点灯すれば、正しく接続されています。

3. GateMatePre と GateMatePost の詳細な操作

3.1 GateMatePre

- **Denoise ノブ:**
 - DI信号にかかるノイズ除去の強さを調整します。
 - 値を上げるとより多くのノイズが除去されますが、演奏の微妙なニュアンスが損なわれないようご注意ください。
- **チャンネル選択(画面下部):**
 - 「Guitar Rythm Left」の場合は **1**、「Guitar Rythm Right」の場合は **2**、というように正しいチャンネルを選択してください。
 - 同じチャンネルを **GateMatePost** 側でも設定することで、正しいデータ伝送が行われます。

3.2 GateMatePost

- **チャンネル選択(画面下部):**
 - **GateMatePre** と同じチャンネル(1、2、またはその他)を選択してください。
- **Threshold:**
 - ゲートが作動し始める音量レベルを設定します。
 - すでにDIの情報をもとに処理・平均化された信号を受け取るため、一般的なゲートより値の感覚が異なる場合があります。
- **Advanced タブ:**
 - **Attack**(ゲートが開く速さ)や **Release**(ゲートが閉じる速さ)を細かく調整できます。
 - デフォルトでは **adaptive** モードが有効になっており、入力信号の変化に合わせて動的にゲートをコントロールします。必要に応じてオフにし、手動でAttackやReleaseを設定することも可能です。

GateMatePre を最初に、**GateMatePost** をアンプの後に配置することで、最大限のノイズ除去を実現しつつ、演奏の持つ自然な感触を損なうことなく保持できます。両プラグインのチャンネル設定やレベルを適切に合わせ、**GateMatePost** の「**Connected/Disconnected**」が緑色になることを確認してください。これにより、正しく通信が行われていることがわかります。

以上が英語、ドイツ語、スペイン語、日本語の4言語に対応した **Gate Mate** (GateMatePre & GateMatePost) の使用説明です。